



# NOW HIRING



**LIGHT SPEED**  
Logistics Inc.

## OUR FAMILY WELCOMES YOU

- | U.S. Singles – Dedicated Truck
- | Desirable Lanes to the U.S.
- | U.S. Teams – New Dedicated Truck
- | Canadian Teams – New Dedicated Truck
- | Comprehensive Company Benefits
- | Flexible Work Schedule

## LIGHT SPEED HAS YOU COVERED

Steve Hunt **0** 905.696.0700 **x**7224 **C** 905.229.9011 **E** shunt@lslinc.com  
6015 Kestrel Road, Mississauga, ONTARIO L5T 1S8

[www.lslinc.com](http://www.lslinc.com)

NATION-WIDE **TALK, TEXT & DATA PLAN**

**4.5GB**  
**\$40/mo.**



**chatr**  
AUTHORIZED DEALER

379 Main St. North, Brampton | 905-451-0379  
2456 Lake shore Blvd West, Etobicoke | 416-259-3654

























**JAG AUJLA**  
REAL ESTATE BROKER

416-371-7777  
j.ajla@rogers.com www.jagaujla.com

**RE/MAX** Realty Specialist Inc., Brokerage  
Independently Owned and Operated  
Off: 905-456-3232  
www.BramptonTopRelator.com

**GUARANTEE**

**CALEDON**

**BRAMPTON**

**BRAMPTON**

**Sandalwood/Chinguacousy Park**

**34 Winterfold Dr**

**Orangeville Ontario L9W3X5**

Other Realtors only Promise  
But JAG AUJLA SOLD YOUR HOME WITH  
**GUARANTEE**

Call For a Quick & Free Home Evaluation  
www.BramptonQuickHomeEvaluation.com

1% Top Broker

2016-2017-2018-2019-2020-2021  
\*\*(2009-2008)  
2012-2011-2010 RE/MAX Internet (2010) \*\*(2014)

ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ  
ਲਿਸਟਿੰਗਾਂ (Listings)  
ਦੀ ਬਹੁਤ ਲੋੜ ਹੈ

**BRAND NEW HOUSE FOR SALE ON ASSIGNMENT (IN CALEDON)**

ਕੈਨੇਡੀ / ਦੁੱਗਲ

ਬੈਰੋਂਡ ਨੀਉ ਘਰ ਸੈਲ ਲਈ ਉਪਲਬੱਧ ਹੈ। ਲਗਭਗ 2800 ਸੁਕੇਅਰ ਫੁੱਟ ਏਰੀਆ ਅਤੇ 42 ਫੀਟ ਵਾਈਡ ਕਾਰਨਰ ਲਾਟ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 4 ਬੈਂਡਰੂਮ ਅਤੇ 4 ਵਾਸਰੂਮ ਹਨ। ਮੇਨ ਫੌਲਰ 10 ਫੁੱਟ ਸਿੱਲਿੰਗ। ਭਾਣਿੰਗ ਰੂਮ ਉਪਰ ਨੂੰ ਢੁਲਾ ਹੈ ਅਤੇ 19 ਫੁੱਟ ਹਾਈ ਸਿੱਲਿੰਗ ਹੈ। ਹਾਰਡਵਾਰ ਫਲੋਰ, ਓਕ ਸਟਰੇਅਰਤਾ। ਅਪਗ੍ਰੇਡ ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਕਾਰੋਟਸ ਕਾਊਨਟਰ ਟਾਪ। ਮੇਨ ਫੌਲਰ ਲਾਂਡਰੀ ਹੈ। ਵੈਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜੇਗ ਐਜ਼ਾਲ ਨਾਲ 416-371-7777 ਤੋਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕੋਂਦੇ ਹੋ।

Bovard/Torbram Commercial/Retail 1863 ਸਕੇਅਰ ਫੁੱਟ  
ਫਿਜ਼ੀਓਥੈਰੇਪੀ ਕਲੀਨਿਕ, ਬੈਰੈਪਟਨ ਸਿਵਲ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਕੋਲ, ਵਿਕਰੇਤਾ ਨੇ 250K ਦੇ ਹਾਈਐਡ ਅਪਗ੍ਰੇਡ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ। 2 ਵਾਸਰੂਮ, 3 ਡਾਕਟਰ ਰੂਮ, 2 ਟਰੀਟਮੈਂਟ ਰੂਮ, ਬਿਜ਼ੀ ਪਲਾਜ਼ਾ, ਮੇਨ ਫੌਲਰ ਉੱਤੇ ਸਥਿਤ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਪਾਰਕਿੰਗ ਦੇ ਨਾਲ ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 416-371-7777

**Chapel Ridge**  
FUNERAL HOME & CREMATION CENTRE

**ਭਾਰਤੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਮਾਰਖਮ,  
ਰਿਚਮੰਡ ਹਿੱਲ ਅਤੇ ਸਕਾਰਬਰੋਅ ਅਤੇ ਆਸ ਪਾਸ ਇਲਾਕਿਆਂ  
ਲਈ ਵਧੀਆ ਅਧੁਨਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤ ਵਾਜਬ ਕੀਮਤ ਤੇ  
ਫਿਊਨਰਲ ਸਰਵਿਸ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

- ਅਸੀਂ ਪਿਛਲੇ 20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦੀ ਸਹੂਲਤ
- ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਿੱਖ ਮਰਿਯਾਦਾ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ
- ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਮਿਸੀਸਾਗਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਾਨ ਘਾਟ ਦੇ ਨਾਲ ਧਾਰਮਿਕ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹਾਲ



## 2 ਘੰਟੇ ਦੇ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੈਕੇਜ ਸਿਰਫ \$4270 ਵਿੱਚ

[ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੈਸਕੇਟ (ਕੁਝ ਦਾ ਸਮਾਨ ਤੇ ਬੌਂਕਸ) ਸਾਰੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਾਸਤਵੇਜ਼ (ਡੈਖ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ) ਸਟਾਫ ਸਹੂਲਤ / ਵਾਹਨ ਫੀਸ / ਸਸਕਾਰ ਦੀ ਫੀਸ / ਗਵਾਹੀ ਫੀਸ, ਸਰਕਾਰੀ ਫੀਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਨਿਯਮਤ ਫੀਸਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ]



ਸਰਕਾਰੀ ਲਾਈਸੈਨਸ਼ੁਦਾ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ  
ਡਰਾਇਕਟਰ (ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ) :ਜ਼: **ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੱਖ ਬਿਲਖੁ**

**647-966-0093**

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਪਿੰਡੀ, ਗੁਜਰਾਤੀ, ਉਰਦੂ ਅਤੇ ਸਵਾਹਿਲੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ।

8911 Woodbine Ave., Markham (ਸਿਰਫ ਹਾਈਵੇ 7 ਤੋਂ 4 ਬਲਾਕ ਦੀ ਢੂਗੀ ਤ) info@chapelridge fh.com • www.chapelridgefh.com

**ASIAN FOOD CENTRE**

**VEGETARIAN FOOD  
HEALTHY EATING**

**ORDER ONLINE TODAY !!!**  
**WWW.ASIANFOODCENTRE.COM**  
**FREE PICK UP!!!**  
**HOME DELIVERY ALSO AVAILABLE !!!**

**FRESH & LARGE VARIETY**  
Bread, Dairy & Eggs  
Branded Foods  
Fruits & Vegetables  
Beverages & Confectionery  
Grocery & Staples  
Sweet & Samosas

### SERVING FROM ALL LOCATIONS IN GTA AREA:

10 Westmore Drive  
Etobicoke ON M9V-3Z7  
**416-740-3262**

621 Wanless drive, # 122  
Brampton ON L7A 0A9  
**905-495-3336**

80 Pertosa Drive  
Brampton ON L5X-5E9  
**905-460-0009**

2120 North park Drive  
Brampton ON L6S 0C9  
**905-793-1338**

21 Lacoste Blvd,  
Brampton, ON L6P 2K2  
**905 794-8109**

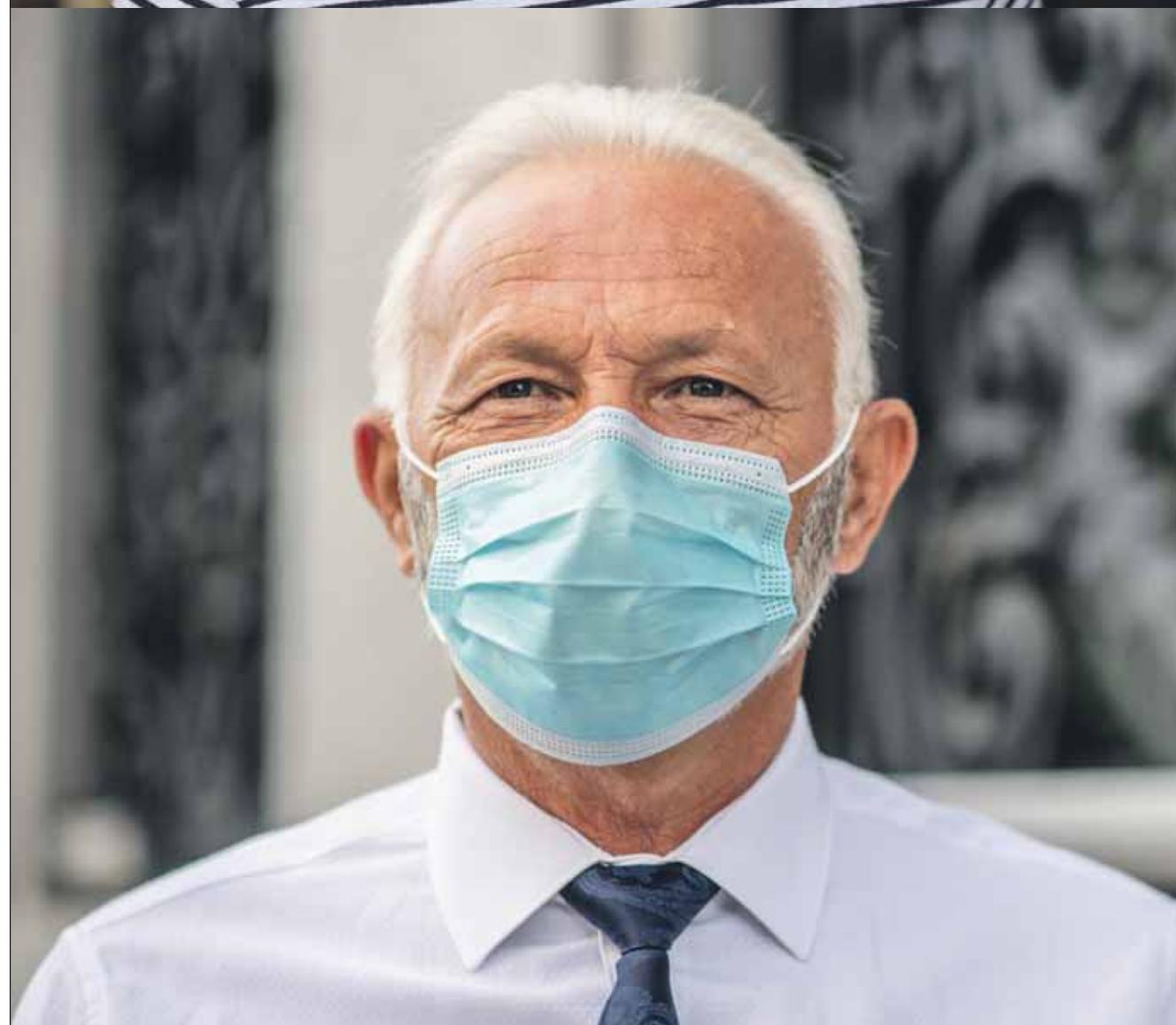
1075 Ceremonial Drive  
Mississauga ON L5R 2Z4  
**905-502-1600**

10510 Torbram Road,  
Brampton  
**905-790-0030**

10 Pannahill Dr,  
Brampton  
**905 913-8017**



## ਤੁਹਾਡੀ ਵਾਰੀ ਛੇਤੀ ਹੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ।



ਓਨਟਾਰੀଓ ਦੀ ਕੋਵਿਡ-19 ਵੈਕਸੀਨ ਪਲੈਨ ਵਾਇਰਸ ਦੇ ਫੈਲਣ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਅਤੇ  
ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਬਚਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਸਾਰੇ ਓਨਟਾਰੀଓ ਵਿੱਚ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵੈਕਸੀਨ ਲਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਵੈਕਸੀਨ ਲੱਗਣੇ ਜਾਰੀ ਹਨ, ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਮਾਸਕ ਪਾਉਣ, ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਧੋਣ ਅਤੇ ਦੁਜਿਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰੀ ਬਣਾ ਕੇ ਰੱਖਣ ਨੂੰ  
ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

[ontario.ca/covidvaccineplan](http://ontario.ca/covidvaccineplan) 'ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ ਜਾਂ 300 ਬੋਲੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ  
1-888-999-6488 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।